

**THE STATES assembled on Wednesday,
18th January 2006 at 9.30 a.m. under
the Presidency of the Deputy Bailiff,
Michael Cameron St. John Birt, Esquire.**

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Paul Francis Routier – ill.

Philip Francis Ozouf, Connétable of St. Saviour– en défaut (défaut raised at 9.38 a.m.)

Judith Ann Martin, Deputy of St. Helier– en défaut.

Prayers.

Draft Sexual Offences (Jersey) Law 200- P.196/2005

THE STATES resumed consideration of the Draft Sexual Offences (Jersey) Law 200-, and, following consideration, adopted a proposition, without notice, of Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour that, in accordance with the provisions of Standing Order 79(1), the debate be suspended in order that the Corporate Services and Social Affairs Scrutiny Panels consider having the matter referred to them.

Members present voted as follows –

POUR: 41

Senator S. Syvret
Senator F.H. Walker
Senator W. Kinnard
Senator T.A. Le Sueur
Senator M.E. Vibert
Senator T.J. Le Main
Connétable of St. Martin
Connétable of St. Ouen
Connétable of St. Saviour
Connétable of St. Mary
Connétable of St. Peter
Connétable of St. Clement
Connétable of Trinity
Connétable of St. Lawrence
Connétable of Grouville
Connétable of St. John
Connétable of St. Brelade
Deputy R.C. Duhamel (S)
Deputy of St. Martin
Deputy G.C.L. Baudains (C)
Deputy P.N. Troy (B)
Deputy C.J. Scott Warren (S)
Deputy R.G. Le Hérissier (S)
Deputy J.B. Fox (H)
Deputy G.P. Southern (H)
Deputy S.C. Ferguson (B)
Deputy of St. Ouen

CONTRE: 10

Senator L. Norman
Senator P.F.C. Ozouf
Senator B.E. Shenton
Senator F.E. Cohen
Senator J.L. Perchard
Connétable of St. Helier
Deputy A. Breckon (S)
Deputy J.J. Huet (H)
Deputy S. Pitman (H)
Deputy of St. John

ABSTAIN: 0

Deputy P.J.D. Ryan (H)
Deputy of Grouville
Deputy of St. Peter
Deputy J.A. Hilton (H)
Deputy G.W.J. de Faye (H)
Deputy P.V.F. Le Claire (H)
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
Deputy D.W. Mezbourian
(L)
Deputy of Trinity
Deputy S.P.A. Power (B)
Deputy A.J.H. Maclean (H)
Deputy K.C. Lewis (S)
Deputy I.J. Gorst (C)
Deputy of St. Mary

THE STATES, having agreed to the proposal, noted that, in accordance with the provisions of Standing Order 79 (3), the debate was suspended until the next meeting.

Draft Law Revision (Amendment) (Jersey) Law 200- P.254/2005

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Law Revision (Amendment) (Jersey) Law 200-.

Censuses and the development of official statistics for Jersey – P.275/2005

THE STATES, adopting a proposition of the Chief Minister, referred to their Act dated 6th July 2005, in which they agreed that a census should be held in 2006, and agreed to rescind that decision and to agree that the next census should be held in 2011.

Members present voted as follows –

POUR: 37

Senator L. Norman
Senator F.H. Walker
Senator W. Kinnard
Senator T.A. Le Sueur
Senator M.E. Vibert
Deputy P.F.C. Ozouf
Senator T.J. Le Main

Senator F.E. Cohen
Senator J.L. Perchard
Connétable of St. Martin
Connétable of St. Ouen
Connétable of St. Saviour
Connétable of St. Mary
Connétable of St. Peter
Connétable of St. Clement
Connétable of Trinity
Connétable of St. Lawrence
Connétable of Grouville

CONTRE: 13

Senator S. Syvret
Senator B.E. Shenton
Connétable of St. Helier
Deputy R.C. Duhamel (S)
Deputy A. Breckon (S)
Deputy J.J. Huet (H)
Deputy G.C.L. Baudains (C)
Deputy C.J. Scott Warren
(S)
Deputy G.P. Southern (H)
Deputy of Grouville
Deputy P.V.F. Le Claire (H)
Deputy S. Pitman (H)
Deputy K.C. Lewis (S)

ABSTAIN: 0

Connétable of St. John
 Deputy of St. Martin
 Deputy P.N. Troy (B)
 Deputy R.G. Le Hérisier (S)
 Deputy J.B. Fox (H)
 Deputy S.C. Ferguson (B)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy P.J.D. Ryan (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy G.W.J. de Faye (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy D.W. Mezbourian
 (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy S.P.A. Power (B)
 Deputy A.J.H. Maclean (H)
 Deputy of St. John
 Deputy I.J. Gorst (C)
 Deputy of St. Mary

Arrangement of public business for future meetings

The Chairman of the Privileges and Procedures Committee proposed the following arrangement of public business for future meetings –

31st January 2006

Speeding fines: allocation of funds to Parishes. P.156/2005.
 Lodged: 20th July 2005.
Deputy of St. Martin.

Speeding fines: allocation of funds to Parishes (P.156/2005) – comments. P.156/2005.
 Presented: 27th September 2005. Com.
Minister for Treasury and Resource, (formerly the Finance and Economics Committee).

Speeding fines: allocation of funds to Parishes (P.156/2005) – comments. P.156/2005.
 Presented: 27th September 2005. Com.(2)
Minister for Home Affairs, (formerly the Home Affairs Committee).

Speeding fines: allocation of funds to Parishes (P.156/2005) – comments – P.156/2005.
 addendum. Com.(2) Add.
 Presented: 18th October 2005.
Minister for Home Affairs, (formerly the Home Affairs Committee).

Speeding fines: allocation of funds to Parishes (P.156/2005) – amendment. P.156/2005.
 Lodged: 16th January 2006. Amd.
Comité des Connétables.

Draft Telecommunications (Amendment) (Jersey) Law 200-. P.257/2005.
 Lodged: 1st November 2005.
Minister for Economic Development, (formerly the Economic Development Committee).

Draft Police Procedures and Criminal Evidence (Jersey) Law 2003 (Appointed Day) (No. 3) Act 200. P.267/2005.
Lodged: 15th November 2005.
Minister for Home Affairs, (formerly the Home Affairs Committee).

Draft Dogs (Amendment No. 3) (Jersey) Law 200. P.280/2005
Lodged: 12th December 2005.
Comité des Connétables.

Draft Companies (Amendment No. 8) (Jersey) Law 2005 (Appointed Day) Act 200-. P.3/2006.
Lodged: 13th January 2006.
Minister for Economic Development.

14th February 2006

Draft Administrative Decisions (Review) (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200 -. P.195/2005.
Lodged: 13th September 2005.
Privileges and Procedures Committee.

Private hospital development: Scrutiny Review. P.221/2005.
Lodged: 6th October 2005.
Deputy P.V.F. Le Claire of St. Helier, (formerly in the name of Senator P.V.F. Le Claire), and referred to the Council of Ministers, and the Ministers for Economic Development and Health and Social Services, (formerly the Policy and Resources, the Economic Development and the Health and Social Services Committees).

Draft Employment (Minimum Wage) (Amendment) (Jersey) Regulations 200-. P.282/2005.
Lodged: 29th December 2005.
Minister for Social Security.

28th February 2006

Draft Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (No. 2) (Jersey) Law 200 . P.197/2005.
Lodged: 13th September 2005.
Minister for Home Affairs, (formerly the Home Affairs Committee).

Cigarette lighter refill canisters: sale to minors. P.218/2005.
Lodged: 5th October 2005.
Deputy G.P. Southern of St. Helier.

Draft Public Elections (Jersey) Law 2002 (Appointed Day) (No. 2) Act 200. P.1/2006
Lodged: 13th January 2006.
Privileges and Procedures Committee.

Draft Public Elections (Amendment) (Jersey) Regulations 200-. P.2/2006.
Lodged: 13th January 2006.
Privileges and Procedures Committee.

14th March 2006

Strategic Travel and Transport Plan. P.174/2005.
Lodged: 30th August 2005.
Minister for Transport and Technical Services, (formerly the Environment and

Public Services Committee).

Strategic Travel and Transport Plan (P.174/2005): comments. P.174/2005.
Presented: 27th September 2005. Com.
Minister for Treasury and Resources, (formerly the Finance and Economics Committee).

Strategic Travel and Transport Plan (P.174/2005): amendment. P.174/2005.
Lodged: 13th September 2005. Amd.
Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour.

Strategic Travel and Transport Plan (P.174/2005): amendment P.174/2005.
(P.174/2005 Amd.)– comments. Amd.Com.
Presented: 27th September 2005.
Minister for Transport and Technical Services, (formerly the Environment and Public Services Committee).

Employment legislation: petition. P.214/2005.
Lodged: 4th October 2005.
Deputy G.P. Southern of St. Helier.

Employment legislation: petition (P.214/2005) – comments. P.214/2005.
Presented: 11th January 2006. Com.
Minister for Social Security.

Composting facilities. P.258/2005.
Lodged: 1st November 2005.
Deputy P.V.F. Le Claire of St. Helier, (formerly in the name of Senator P.V.F. Le Claire), and referred to the Ministers for Health and Social Services, Planning and Environment, and Transport and Technical Services, (formerly the Health and Social Services and the Environment and Public Services Committees).

Composting facilities (P.258/2005): comments. P.258/2005.
Presented: 19th December 2005. Com.
Comité des Connétables.

Draft Taxation (United States of America) (Jersey) Regulations 200-. P.264/2005.
Lodged: 8th November 2005.
Chief Minister, (formerly the Policy and Resources Committee).

Draft Employment (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200. P.270/2005.
Lodged: 15th November 2005.
Deputy G.P. Southern of St. Helier.

Draft Employment (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200 (P.270/2005): P.270/2005.
comments. Com.
Presented: 17th January 2006.
Minister for Social Security.

28th March 2006

Housing Trading Organisation: establishment. P.211/2005
Lodged: 27th September 2005.
Minister for Housing, (formerly the Housing Committee).

Draft Employment Relations (Amendment) (Jersey) Law 200-. P.271/2005.
Lodged: 15th November 2005.
Deputy G.P. Southern of St. Helier.

Draft Employment Relations (Amendment) (Jersey) Law 200- (P.271/2005): P.271/2005.
comments. Com.
Presented: 13th January 2006.
Minister for Social Security.

11th April 2006

Draft Water Resources (Jersey) Law 200-. P.206/2005.
Lodged: 27th September 2005.
Minister for Planning and Environment, (formerly the Environment and Public Services Committee).

Draft Water Resources (Jersey) Law 200- (P.206/2005): comments. P.206/2005.
Presented: 1st November 2005. Com.
Minister for Economic Development, (formerly the Economic Development Committee).

Draft Water Resources (Jersey) Law 200- (P.206/2005): amendment. P.206/2005.
Lodged: 25th October 2005. Amd.
Deputy R.C. Duhamel of St. Saviour.

Draft Water Resources (Jersey) Law 200- (P.206/2005): amendments P.206/2005.
(P.206/2005 Amd.)– comments. Amd.Com.
Presented: 22nd November 2005.
Minister for Planning and Environment, (formerly the Environment and Public Services Committee).

Draft Water Resources (Jersey) Law 200- (P.206/2005): second amendments. P.206/2005.
Lodged: 1st November 2005. Amd.(2)
Deputy P.N. Troy of St. Brelade.

Draft Water Resources (Jersey) Law 200- (P.206/2005): second amendments P.206/2005.
(P.206/2005 Amd.(2))– comments. Amd.(2) Com.
Presented: 29th November 2005.
Minister for Planning and Environment, (formerly the Environment and Public Services Committee).

25th April 2006

Criminal Justice Policy. P.201/2005.
Lodged: 20th September 2005.
Minister for Home Affairs, (formerly the Home Affairs Committee).

Criminal Justice Policy (P.201/2005): comments. P.201/2005.
Presented: 25th October 2005. Com.
Minister for Treasury and Resources, (formerly the Finance and Economics Committee).

16th May 2006

Milk Subsidy for Delivery to Special Classes. P.145/2005.
Lodged: 5th July 2005.

Deputy G.P. Southern of St. Helier, and referred to the Ministers for Economic Development and Social Security, (formerly the Economic Development and the Employment and Social Security Committees).

23rd May 2006

6th June 2006

Senators and Deputies: terms of office.

P.227/2004.

Lodged: 14th December 2004.

Deputy A. Breckon.

(debate commenced and States adopted move to next item of public business on 1st February 2005)

Senators and Deputies: terms of office (P.227/2004) – comments.

P.227/2004.

Presented: 18th January 2005.

Com.

Presented by the Minister for Treasury and Resources (formerly the Finance and Economics Committee).

20th June 2006

4th July 2006

18th July 2006

THE STATES, being of the opinion that the following matter related to a matter of such urgency and importance that it would be prejudicial to Jersey to delay its debate, adopted a proposition of Senator Philip Francis Cyril Ozouf, Minister for Economic Development, that, in accordance with Standing Order 26(7), it be subject to a reduced minimum lodging period of 2 weeks in order that it be considered at the next meeting on 31st January 2006 –

Draft Companies (Amendment No. 1) (Jersey) Regulations 200.

P.4/2006.

Lodged: 17th January 2006.

Minister for Economic Development.

Members present voted as follows –

POUR: 45

CONTRE: 3

ABSTAIN: 0

Senator S. Syvret
Senator L. Norman
Senator F.H. Walker
Senator W. Kinnard
Senator T.A. Le Sueur
Senator M.E. Vibert
Senator P.F.C. Ozouf
Senator T.J. Le Main
Senator B.E. Shenton
Senator F.E. Cohen
Senator J.L. Perchard
Connétable of St. Martin
Connétable of St. Ouen
Connétable of St. Saviour
Connétable of St. Mary
Connétable of St. Helier

Connétable of St. Clement
Deputy J.J. Huet (H)
Deputy G.C.L. Baudains (C)

Connétable of Trinity
Connétable of St. Lawrence
Connétable of Grouville
Connétable of St. John
Deputy R.C. Duhamel (S)
Deputy A. Breckon (S)
Deputy of St. Martin
Deputy P.N. Troy (B)
Deputy C.J. Scott Warren (S)
Deputy R.G. Le Hérisier (H)
Deputy J.B. Fox (H)
Deputy G.P. Southern (H)
Deputy S.C. Ferguson (B)
Deputy of St. Ouen
Deputy P.J.D. Ryan (H)
Deputy of Grouville
Deputy of St. Peter
Deputy J.A. Hilton (H)
Deputy P.V.F. Le Claire (H)
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
Deputy D.W. Mezbourian
(L)
Deputy of Trinity
Deputy S.P.A. Power (B)
Deputy S. Pitman (H)
Deputy A.J.H. Maclean (H)
Deputy K.C. Lewis (S)
Deputy of St. John
Deputy I.J. Gorst (C)
Deputy of St. Mary

THE STATES rose at 4.00 p.m.

M.N. DE LA HAYE

Greffier of the States